

تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۰

زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۸۵ تشریحی: ۰

سری سوال: یک ۱

عنوان درس: بررسی مقابله ای ساخت جمله، زبان شناسی مقابله ای و تجزیه و تحلیل خطاهای زبانی

رشته تحصیلی/کد درس: مترجمی زبان انگلیسی ۱۲۱۲۰۷۸ - ، آموزش زبان انگلیسی ۱۲۲۵۰۹۱

1-The process of "stress shift" in English and Persian is

- | | |
|-------------------------|-------------------------------|
| 1. exactly the same | 2. different in the direction |
| 3. similar in direction | 4. completely different |

2-What is different in two equivalents "mærd-e xub" and "a good man"?

- | | |
|-----------------------|-------------------------|
| 1. pattern of stress | 2. lexical category |
| 3. internal structure | 4. grammatical category |

3-"Sameness of background" is termed as all the following items EXCEPT.....

- | | |
|----------------|--------------------------|
| 1. equivalence | 2. CA |
| 3. common base | 4. tertium comparationis |

4-Which of the following sentences contains an error?

1. Let's go to shopping next year.
2. He advised me not to smoke.
3. They are pessimistic about solving the problem.
4. He went to the bazaar to buy oranges.

5-Which of the following sentences is deviant?

- | | |
|----------------------------|--------------------------------|
| 1. He believes in God. | 2. She depends on her parents. |
| 3. I enjoy reading novels. | 4. He judged about the boy. |

6-The word "ræ?is" in "ræ?is-e bank" is translated into

- | | | | |
|--------------|----------|------------|---------|
| 1. principal | 2. chief | 3. manager | 4. dean |
|--------------|----------|------------|---------|

7-Contrastive pedagogical grammar concerns with purposes.

- | | | | |
|-------------|-------------|------------------|-----------------|
| 1. learning | 2. teaching | 3. psychological | 4. sociological |
|-------------|-------------|------------------|-----------------|

8-The main objective of theoretical CA is an adequate description and characterization of

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| 1. regularities | 2. restrictions and exceptions |
| 3. similarities and differences | 4. patterns |

9-In this step of CA, one decides what is to be compared with what.

- | | | | |
|----------------|------------------|---------------|---------------|
| 1. description | 2. juxtaposition | 3. comparison | 4. prediction |
|----------------|------------------|---------------|---------------|

10-By "segmental phonemes" we mean

- | | |
|--------------------------|---------------|
| 1. vowels and consonants | 2. syllables |
| 3. words and sentences | 4. intonation |

سری سوال: یک ۱

زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۸۵ تشریحی: ۰

تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۰

عنوان درس: بررسی مقابله ای ساخت جمله، زبان شناسی مقابله ای و تجزیه و تحلیل خطاهای زبانی

رشته تحصیلی/کد درس: مترجمی زبان انگلیسی ۱۲۱۲۰۷۸ - ، آموزش زبان انگلیسی ۱۲۲۵۰۹۱

11- Under the influence of the mother tongue the differences are transferred into the "learner's language"- i.e.

1. L1 2. L2 3. metalanguage 4. interlanguage

12- Which version of CA claims that minimally distinct structures are more problematic for learners?

1. classic 2. weak 3. moderate 4. strong

13- In the sentence "Mehdi feels fine", what is the function of "feels fine"?

1. predicator 2. argument 3. benefactor 4. pro-subject

14- How many arguments are there in "They painted the wall pink"?

1. one 2. three 3. four 4. two

15- Which of the following sentences is non-basic?

1. The pool is deep. 2. I looked up the dictionary.
3. You should be careful. 4. The food tastes excellent.

16- What is the syntactic function of "it" in the sentence "It is raining"?

1. emphasis 2. filler 3. intensifier 4. repetition

17- Which of the following sentences contains an error?

1. It is February 13th. 2. Today is Wednesday.
3. It is I. 4. It is Parvin.

18- Habitual co-occurrence of individual vocabulary items is called

1. collocation 2. cliticization 3. predication 4. generalization

19- The difference between "it's warm" and "the weather is warm" is a matter of

1. diction 2. wording 3. discourse 4. dialect

20- In which sentence do you observe topicalization?

1. /?in lebas meshki ?æst./ 2. /?in estæxr ?æmiq ?æst./
3. /range ?an lebas zærd ?æst./ 4. / ?in estæxr ?omqæsh ziyad ?æst./

21- Which of the following sentences occurs in Penglish?

1. Mehdi turned red. 2. He has ten years.
3. He can't fall asleep. 4. The air is polluted.

تعداد سوالات: تستی: ۳۰: تشریحی: ۰:

زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۸۵: تشریحی: ۰:

سری سوال: یک ۱

عنوان درس: بررسی مقابله ای ساخت جمله، زبان شناسی مقابله ای و تجزیه و تحلیل خطاهای زبانی

رشته تحصیلی/کد درس: مترجمی زبان انگلیسی ۱۲۱۲۰۷۸ - ، آموزش زبان انگلیسی ۱۲۲۵۰۹۱

22- In the sentence "The results disappointed Mehdi", "Mehdi" is

1. agent 2. patient 3. experiencer 4. stimulus

23- Which of the verbs is psychological?

1. disappoint 2. follow 3. sing 4. kick

24- Which of the following sentences does NOT have a passive form?

1. This key fits the lock. 2. I paid the bill.
3. Everybody remembers his name. 4. John loves music.

25- Which verb is inseparable?

1. take off 2. take after 3. look over 4. look up

26- What is the preposition which is used with "be satisfied"?

1. in 2. of 3. with 4. from

27- Which of the verbs is a three-place predicator?

1. interest 2. name 3. think 4. change

28- Which consonant can become syllabic?

1. /p/ 2. /z/ 3. /d/ 4. /l/

29- Which sentence is correct in terms of accent?

1. /Mehdi kar næ'mikonæd/ 2. /Mehdi kar næmikonæ'd/
3. /Mehdi ka'r næmikonæd/ 4. /Me'hdi kar næmikonæd/

30- The word "typewriter" is

1. complex 2. compound
3. compound-complex 4. simple